

# Amtlicher Anzeiger

für Deutsch-  Ostafrika.

Herausgegeben vom Kaiserl. Gouvernement von Deutsch-Ostafrika.

VII. Jahrgang.

Daressalam, 7. April 1906.

No. 12.

**Inhalt:** Bekanntmachung betr. Vertretung des Gouverneurs. — Bekanntmachung betr. die Waldschutzverordnung vom 9. September 1904. — Runderlass betr. Zurücklassung der Heimatsadresse von auf Urlaub fahrenden Beamten pp. — Personalmeldungen. — Wirtschaftsplan der Kommunalverwaltung Langenburg für 1906.

## Bekanntmachung.

Mit dem fahrplanmässig am 12. d. Mts. von hier abgehenden D. O. A. L. Dampfer trete ich einen längeren Heimatsurlaub an.

Mit meiner Vertretung in den Geschäften des Gouvernements wird der 1. Referent, Regierungsrat Haber, beauftragt werden.

Meine Vertretung im Kommando der Kaiserlichen Schutztruppe (§ 2 c der Schutztruppenordnung) übernimmt Major Freiherr von Schleinitz.

Daressalam, den 6. April 1906.

Der Kaiserliche Gouverneur und Kommandeur der Schutztruppe  
Graf von Götzen.

J.-No. P. 711.

## Bekanntmachung.

Auf Grund der Waldschutzverordnung vom 9. September 1904, (Amtl. Anzeiger 1904 No. 24) wird hiermit Nachstehendes zur allgemeinen Kenntnis gebracht:

Auf unverwertetem Kronland (§ 2) können, vorbehaltlich der Bestimmungen des § 8, Walderzeugnisse (§ 1) bis auf Weiteres ohne vorherige Erlaubnis von jedermann genutzt werden. Die Nutzung ist auf Verlangen der zuständigen Dienststelle anzumelden. Die Dienststellen, an die diese Anmeldung zu richten ist und denen gemäss § 5 der Waldschutzverordnung die Festsetzung und Einziehung der Gebühren obliegt, sind Bezirksamt, Bezirksnebenstelle, Militärstation, Militärposten desjenigen Bezirks in dem die Walderzeugnisse gewonnen sind.

In Waldreservaten kann die Erlaubnis zur Nutzung von Walderzeugnissen bedingungsweise auf Grund einer besonderen Vereinbarung, aber nur gegen Entgelt in den von der Forstverwaltung hierfür freigegebenen Schlägen erteilt werden. Dahin gehende Nutzungsanträge sind, wenn es sich um Waldreservate handelt, die zu einem Forstbezirk gehören bei der betreffenden Forstverwaltung, andernfalls bei der lokalen Verwal-

tungsbehörde zu stellen. Soweit Mangrovenwald in Betracht kommt, sind die Anträge an das Zollamt des Bezirks zu richten.

Daressalam, den 1. April 1906.

Der Kaiserliche Gouverneur  
Graf von Götzen.

J. No. 366/06.

## Runderlass an sämtliche Dienststellen.

Der Runderlass vom 25. November 1903 J. No. I.4765, welcher lautet:

„Die nach ihrer Heimat beurlaubten Beamten pp. haben vor ihrer Abreise bei der zuständigen Postanstalt im Schutzgebiete ihre Heimatsadresse zu hinterlassen, damit die während ihrer Abwesenheit im Schutzgebiet eintreffenden Postsendungen ihnen direkt nachgesandt werden können.“ wird hiermit wieder in Erinnerung gebracht.

Das Auswärtige Amt, Kolonial-Abteilung, hat es für die Zukunft abgelehnt, die Vermittlung dieser Poststücke, insbesondere der Drucksachen, weiter zu übernehmen.

Daressalam, den 3. April 1906.

Der Kaiserliche Gouverneur  
Graf von Götzen.

J.-No. P. 681.

## Personalmeldungen.

Kaiserliches Gouvernement: Der Direktor der B. L. I. in Amani, Geheimer Regierungsrat Dr. Stuhlmann, tritt am 16. April d. Js. einen längeren Urlaub an.

Abgereist mit Heimatsurlaub am 30. März mit R. P. D. „Herzog“ von hier: Schuhmacher Radicina, von Tanga: Landmesser Techmer.

Abgereist mit R. P. D. „Markgraf“ am 30. März via Chinde nach Langenburg: Kanzleihilfe Ruhardt.

Eingetroffen vom Heimatsurlaub am 6. April mit R. P. D. „Kronprinz“ Bezirksamtssekretär Cruse, Hauptzollamtsvorsteher Siess, kommissarischer Gouvernementssekretär Krepp, Förster Bittkau.

Entlassen: Kanzleihilfe von Eickstedt am 16. Februar in Tanga.

Techniker Gau ist am 15. Februar in Europa ausgeschieden.

Kaiserliche Schutztruppe: Stabsarzt Dr. Dempwolff von der Schutztruppe für Südwestafrika ist durch A. K. O. vom 13.2.06 in die Schutztruppe für Deutsch-Ostafrika versetzt.

Versetzt: Frhr v. Nordeck zur Rabenau von der 5. zur 12. Komp., Feldwebel Schmidt,

Muansa nach Daressalam, Sergt. Herzog zur 10. Kompanie.

Befördert: zu Sergeanten: Untff. Lehmann. Gehaltsbezug ab 1. 11. 05, Untffz. Ernst Gehaltsbezug ab 1. 12. 05, Untffz. Friebe. Gehaltsbezug ab 1. 1. 06.

Uebers. Sergt. Westphal rangiert zufolge Erlass des Oberkommandos vom 24. 2. 06 Nr. O.K.

<sup>8335</sup>  
10282 S. Ia) hinter dem überz. Sergeanten Scharfe.

## Wirtschaftsplan der Kommunalverwaltung Langenburg für 1906.

Unter Verwaltung der Kaiserl. Gouvernements von Deutsch-Ostafrika. — Druck: „Deutsch-Ostafrik. Zeitung“ Darussalam.

Kapitel	Titel	Einnahme		Summe des Titels		Summe des Kapitels		Kapitel	Titel	Position	Ausgabe		Summe der Position		Summe des Titels		Summe des Kapitels		
		Rp.	H.	Rp.	H.	Rp.	H.				Rp.	H.	Rp.	H.	Rp.	H.	Rp.	H.	
I.	Anteile an Staatssteuern, Gebühren und Abgaben.							I.			Allgemeine Verwaltung.								
	Häuser- und Hüttensteuer	13000	—	13000	—			1.			<b>Persönliche Ausgaben.</b>								
II.	Kommunalabgaben.								a.		Gehälter für europäische Angestellte (Kommunalrechnungsführer)	3250	—						
	Tembo- und Pombsteuer	500	—	500	—				b.		Löhne für farbige Angestellte	120	—						
III.	Gebühren für Benutzung öffentlicher Anlagen und Einrichtungen, sowie Beiträge zur Unterhaltung derselben.					200	—	2.			Einmalige und ausserordentliche Vergütungen.	300	—	3670	—				
IV.	Einnahmen aus wirtschaftlichen Unternehmungen.							a.			<b>Sächliche Ausgaben.</b>								
1.	Pacht- und Mieteinnahmen	300	—						a.		Bureaukosten, Inventarien und Materialien.	800	—						
2.	Erlös aus Land- und Viehwirtschaft	600	—	900	—			b.			Reisekosten, Tagesgelder, Trägerlöhne pp.	1800	—	2600	—	6270	—		
V.	Vermischte Einnahmen.					1200	—	II.			<b>Steuerehebung.</b>					750	—	750	
											<b>Sächliche Ausgaben,</b>								
								III.			<b>Öffentliche Verkehrsrichtungen pp.</b>								
								1.			<b>Persönliche Ausgaben</b>								
											1 farbiger Wegebauaufseher	120	—	120	—				
								2.			<b>Sächliche Ausgaben.</b>								
								a.			Landstrassen und Brücken	1000	—						
								b.			Rasthausanlagen	100	—						
								c.			Fähreinrichtungen	150	—						
								d.			Strassenbeleuchtung und Reinigung.	300	—	1550	—	1670	—		
								IV.			<b>Landeskultur.</b>								
								1.			<b>Persönliche Ausgaben.</b>								
											Gehälter für europäische Angestellte (Wirtschaftsinspektor)	3120	—	3120	—				
								2.			<b>Sächliche Ausgaben.</b>								
								a.			Reisekosten des Wirtschaftsinspektor und Reittiergelder	660	—						
								b.			Landwirtschaft und Viehzucht	1000	—						
								c.			Unterstützung und Hebung der Eingeborenenkultur pp.	200	—						
								d.			Fahrbetrieb.	300	—	2160	—	5280	—		
								V.			<b>Schulen.</b>								
											Unterhalt auswärtiger Schuler. Heranbildung von Eingeborenen zu Handwerkern.			400	—	400	—		
								VI.			<b>Wohlfahrtspflege</b>								
								1.			Armenfürsorge	100	—						
								2.			Krankenpflege	100	—			200	—		
								VII.			<b>Vermischte Ausgaben.</b>					230	—		
								VIII.			<b>Reservefonds.</b>					1000	—		
Summe der Einnahmen . . . . .				15800	—					Summe der Ausgaben . . . . .				15800	—				